



Emesso da/Issued by: illycaffè S.p.A. Quality Assurance	Scheda tecnica/Technical Data Sheet: BARATTOLO 250g GRANI – 250g BEANS TIN	28/04/2022
--	---	------------

DESCRIZIONE PRODOTTO <i>PRODUCT DESCRIPTION</i>	Barattolo da 250g contenente un blend di caffè tostato in grani <i>250g tin containing a blend of roasted coffee beans</i>	
DENOMINAZIONE LEGALE <i>LEGAL NAME</i>	Caffè tostato in grani <i>Roasted coffee beans</i>	
DESCRIZIONE IMBALLO <i>PACKAGE DESCRIPTION</i>	Barattolo in metallo, dotato di easy open e di valvola. L'eventuale rigonfiamento della confezione è indice di una perfetta conservazione. <i>Metal tin with easy open and valve. The pack may swell slightly over time, this is normal and a sign of perfectly preserved coffee.</i>	
PESO NETTO <i>NET WEIGHT</i>	250 g <i>250 g</i>	
INGREDIENTI <i>INGREDIENTS</i>	Caffè 100% Arabica <i>100% Arabica coffee</i>	
ALLERGENI <i>ALLERGEN INFORMATION</i>	Non contiene allergeni ai sensi del Reg. UE 1169/2011 <i>No allergens in accordance with Reg. UE 1169/2011</i>	
VALORI NUTRIZIONALI PER 100g DI CAFFÈ TOSTATO <i>NUTRITIONAL VALUES PER 100g OF ROASTED COFFEE</i>	Energia/Energy 1417 kJ/ 344 kcal Grassi/Fat 14 g di cui acidi grassi saturi/of which saturates 6,2 g Carboidrati/Carbohydrate 12 g di cui zuccheri/of which sugars 0 g Proteine/Protein 17 g Sale/Salt 0 g	
PARAMETRI QUALITATIVI <i>QUALITY PARAMETERS</i>	ANALISI CHIMICHE SUL CAFFÈ VERDE <i>CHEMICAL ANALYSIS ON GREEN COFFEE</i>	
	Metalli pesanti, pesticidi <i>Heavy Metals, Pesticides</i>	Secondo la normativa vigente sul territorio europeo <i>According to current European legislation</i>
	ANALISI CHIMICHE SUL CAFFÈ TOSTATO <i>CHEMICAL ANALYSIS ON ROASTED COFFEE</i>	
	OTA	Secondo la normativa vigente sul territorio europeo
	OTA	According to current European legislation
	Caffeina <i>Caffeine</i>	≤ 1,5% ≤ 1,5%
	Acrilammide <i>Acrylamide</i>	Sottoposta a monitoraggio (Reg. UE 2158/2017) <i>Under monitoring (Reg. UE 2158/2017)</i>
	Microbiologia <i>Microbiology</i>	Substrato inidoneo alla crescita microbiologica <i>Unsuitable substratum for microorganism growth</i>
	Altre analisi <i>Other analysis</i>	Secondo piano di campionamento interno <i>According to internal plan</i>
	CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO <i>PRODUCT CHARACTERISTICS</i>	
	Aroma <i>Aroma</i>	Tipico di caffè Arabica <i>Typical of Arabica Coffee</i>
	Componenti aromatizzanti/coloranti <i>Flavouring/colouring agents</i>	Nessuno <i>None</i>
DICHIARAZIONE OGM <i>OGM DECLARATION</i>	No OGM <i>No OGM</i>	
DESTINAZIONE D'USO <i>INTENTION OF USE</i>	Destinato alla preparazione di bevande per il consumo umano <i>Destined for the preparation of beverages for human consumption</i>	
TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE <i>BEST BEFORE END</i>	24 mesi. Dopo l'apertura, se possibile, conservare in frigorifero e consumare preferibilmente entro 15 giorni <i>24 months. After opening, keep preferably in the refrigerator, best consumed within 15 days</i>	



Emesso da/Issued by: illycaffè S.p.A. Quality Assurance	Scheda tecnica/Technical Data Sheet: BARATTOLO 205G GRANI – 250G BEANS TIN	28/04/2022
--	---	------------

CODIFICA MARCATURA <i>MARK CODING</i>	(termine minimo di conservazione) mm/aaaa - xxA/B Tipo caffè - (data di produzione) gg/mm/aaaa hh:mm (termine minimo di conservazione) mm/aaaa - (lotto) L.ggmmaa (Best before end) mm/yyyy - xxA/B coffee type - (production date) dd/mm/yyyy hh:mm (Best before end) mm/yyyy - (batch code) L.ddmmyy					
CONDIZIONI DI CONFEZIONAMENTO <i>PACKAGING CONDITIONS</i>	Confezionato in atmosfera protettiva (azoto) <i>Packaged in a protective atmosphere (nitrogen)</i>					
CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE <i>STORAGE CONDITIONS</i>	Conservare al riparo dalla luce solare e dal calore <i>Keep away from sunlight and heat</i>					
TIPOLOGIA IMBALLO <i>PACKAGING TYPE</i>	Materiale <i>Material</i>		Unità/cassa <i>Unit/pack</i>	Peso [g] <i>Weight [g]</i>		
	Nome <i>Name</i>	Codice <i>Code</i>		Unità <i>Unit</i>	Cassa <i>Pack</i>	
	Primario <i>Primary</i>	Barattolo in banda stagnata <i>Tinplate Tin</i>	FE 40	6 - 12	99	594 (6) 1188 (12)
		Tappo in banda stagnata <i>Tinplate Cap</i>	C/FE 91	6 - 12	37	222 (6) 444 (12)
	Secondario <i>Secondary</i>	Cassa in cartone <i>Cardboard box</i>	PAP20	1	255 (6x) 362 (12x)	255 (6x) 362 (12x)
		EPAL in legno <i>Wooden EPAL</i>	-	-	-	-
	Terziario <i>Tertiary</i>	Film estensibile <i>Wrapping film</i>	-	-	-	-
Verificare con le autorità locali le modalità di raccolta differenziata in vigore <i>Please check waste collection rules with local authorities</i>						
CONDIZIONI DI TRASPORTO <i>TRANSPORT CONDITIONS</i>	Non adatto per il trasporto aereo in cargo non pressurizzati <i>Not suitable for air transport in non-pressurized cargo</i>					
ISTRUZIONI PER L'USO <i>HOW TO USE</i>	Per una corretta apertura del barattolo, sollevare l'anello lentamente fino all'uscita del gas e poi aprire <i>For a correct opening of the tin, lift the ring slowly to let the gas out, then open</i>					
ISTRUZIONI DI PREPARAZIONE <i>PREPARATION INSTRUCTIONS</i>	Fare riferimento al “Ricettario”, edito da Università del caffè illy <i>Refer to “Recipe book”, edited by Università del caffè illy</i>					
CERTIFICAZIONI <i>CERTIFICATIONS</i>	CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO <i>PRODUCT CERTIFICATIONS</i>		BRCGS Food, IFS Food, Kosher, Halal			
	CERTIFICAZIONI DI SISTEMA <i>MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATIONS</i>		ISO9001, ISO14001, ISO45001, ISO50001			
PALLETIZZAZIONE <i>PALETIZATION SCHEME</i>	Casse/Strato <i>Pack/Layer</i>	12 (6x) 6 (12x)	Dimensioni cassa [cm] <i>Pack dimensions [cm]</i>		32,7x23,8x15,1 (6x) 42x33,4x15,1 (12x)	
	Strati/Pallet <i>Layers/Pallet</i>	13	Dimensioni pallet [cm] <i>Pallet dimensions [cm]</i>		80x120x216	
	Casse/Pallet <i>Packs/Pallet</i>	156 (6x) 78 (12x)	Peso totale cassa (Lordo) [kg] <i>Total pack weight (Gross) [kg]</i>		2,55 (6x) 5 (12x)	
	Barattoli/Pallet <i>Tins/Pallet</i>	936	Peso totale pallet (Lordo) [kg] <i>Total pallet weight (Gross) [kg]</i>		421,8 (6x) 414 (12x)	

dott. David Brussa
Total Quality & Sustainability
illycaffè S.p.A.

